

Markscheme

May 2019

**Korean
Language and literature**

On-screen examination

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.












Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Le générique masculin est utilisé ici sans aucune discrimination et uniquement pour alléger le texte.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Shortcut	Annotation	Explanation	Shortcut
	Omission			Highlight – Highlight tool	
	Incorrect Point			L – Language	
DET	DET – Relevant detail			On Page Comment – On page comment tool	Alt + 0
DEV	DEV – Development	Alt + 1		QuestionMark – Unclear	
	Ellipse – Ellipse tool			SEEN_Small – Seen	
EXC	Excellent Point – Excellent Point			Tick Colourable	
GA	GA – Good Analysis			V Wavy – Vertical wavy line	
GEXA	GEXA – Good Example				
GEXP	GEXP – Good Explanation				
GM	GM – Grammar				
	H Wavy – Wavy underline too				

Marking guidelines

- Recommendations for question word counts and timings are advisory only. Candidates should not be penalized if they exceed or fall short of advisory word counts, unless the quality of the response is affected, eg, by a lack of development of ideas / analysis etc.
- If a candidate uses bullets, Criterion B will be awarded a maximum of **(2 marks)**.
- Where a section of text is specified in a question, candidates' responses should focus on those specific sections/lines/paragraphs.
- Where exemplar responses appear in the assessment grids, the examples given illustrate the top end of each band.
- For Criterion A, bullet i, where candidates are asked to analyse/interpret the writer's use of language, 'use of language' can encompass content, context, language, structure, technique and style. However, it is not expected for the candidate to explore all of these aspects in one response. The aspects explored will depend upon the candidate's own interpretation of the specific text and question.
- Use of a '/' indicates alternative acceptable points and not a list of expected responses.
- Use of brackets indicates additional detail that is not required for the mark.
- Where the mark scheme instructs to 'Reward all valid points' examiners should look to reward all relevant points including and beyond the suggested responses. When you have indicative content next to the descriptors of a criterion, you should award levels which best fit with descriptors rather than indicative content. The indicative content is for reference only.
- For the compare and contrast question candidates are required to write about **both** texts. If students only write about one text, they cannot go beyond **(2 marks)** for Criterion A and beyond **(2 marks)** for Criterion B.

과제 1 – 분석하기- 제시문 1 – 문항 1a – 1b

문항 1a

다음 문단에서 글쓴이가 자신의 생각을 효과적으로 전달하기 위해 사용한 표현 방법을 서술하시오.

(2 점)

Marks	Mark descriptor (A: Analysing)	Indicative content
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.	
1	The student: i.& ii. provides limited analysis of the content/ context/ language/ structure/ technique/ style of text(s), and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. rarely justifies opinions and ideas with examples or explanations.	학생의 답안은 제시문에 나타난 표현 방법을 찾는 것에 그친다.
2	The student: i.& ii. provides adequate analysis of the content/ context/ language/ structure/ technique/ style of text(s), and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. justifies opinions and ideas with some examples and explanations, though this may not be consistent.	학생의 답안은 제시문에 나타난 표현 방법과 그 효과를 적절한 언어와 설명을 통해 서술한다.

비고: 다음과 같은 내용을 포함하여 모든 적절한 답안에 1 점, 그리고 표현 방법과 효과를 충분히 설명한 경우 2 점:

- ☐ 비교
- ☐ 대조
- ☐ 인용
- ☐ 어조
- ☐ 문체
- ☐ 예시

문항 1b

제목 “부러워하지 않으면, 그게 지는 거다”의 의미를 자신의 언어로 해석하시오.

(3 점)

Marks	Mark descriptor (A: Analysing)	Indicative content
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.	
1	<p>The student:</p> <p>i.& ii. provides limited analysis of the content/ context/ language/ structure/ technique/ style of text(s), and/or the effects of the creator’s choices on an audience</p> <p>iii. rarely justifies opinions and ideas with examples or explanations.</p>	<p>학생의 답안은 제목에 나타난 표면적 의미를 찾는 것에 그친다. 예를 들어, 글쓴이는 질투가 꼭 나쁜 것만은 아니라고 말한다.</p>
2	<p>The student:</p> <p>i.& ii. provides adequate analysis of the content/ context/ language/ structure/ technique/ style of text(s), and/or the effects of the creator’s choices on an audience</p> <p>iii. justifies opinions and ideas with some examples and explanations, though this may not be consistent.</p>	<p>학생의 답안은 제목에 나타난 의미와 그 제목이 발췌문과 연관지어 서술한다. 예를 들어, 글쓴이는 질투가 우리가 더 잘하는 데에 긍정적으로 쓰일 수 있다고 말한다.</p>
3	<p>The student:</p> <p>i.&ii. provides perceptive analysis of the content/context/ language/ structure/technique/ style of text(s), and/or the specific effects of the creator’s choices on an audience</p> <p>iii. gives detailed justification of opinions and ideas with a range of examples, and thorough explanations.</p>	<p>학생의 답안은 제목에 나타난 의미, 효과, 발췌문과의 연관성, 그리고 작가의 의도까지 연결 지어 해석한다. 예를 들어, 글쓴이는 질투가 우리가 더 잘하는 데에 긍정적으로 쓰일 수 있다고 말하며 이 구어적 표현은 교훈을 더욱 효과적으로 전달한다.</p>

과제 1 – 분석하기 – 제시문 2 – 문항 1c ~ 1d

문항 1c

제시문 2 에서 보여지는 해설자(내레이터)의 역할을 **설명**하시오.

(2 점)

Marks	Mark descriptor (A: Analysing)	Indicative content
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.	
1	The student: i.& ii. provides limited analysis of the content/ context/ language/ structure/ technique/ style of text(s), and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. rarely justifies opinions and ideas with examples or explanations.	학생의 답안은 제시문 2 에 나타난 내레이터의 역할을 찾고 역할을 서술한다.
2	The student: i.& ii. provides adequate analysis of the content/ context/ language/ structure/ technique/ style of text(s), and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. justifies opinions and ideas with some examples and explanations, though this may not be consistent.	학생의 답안은 제시문 2 에 나타난 내레이터의 역할과 그 효과를 예시를 통해 설명 한다.

아래와 같은 답을 쓸 수 있다.

제시문 2 에서 제시된 해설자(내레이터)의 역할:

- ☐ 장면의 전개에 따라 생략된 상황 설명 제공.
- ☐ 화면과 실험 과정 이해에 필요한 추가 정보 해설.
- ☐ 다큐멘터리에서 전개된 실험에 대한 부연 설명.
- ☐ 질문을 통해 다큐멘터리에 대한 흥미 유도.
- ☐ 제 3 자의 입장에서 실험에 등장한 인물들의 행동 묘사.

적절한 모든 답에 점수 부여.

문항 1d

다큐멘터리 제작자가 아이들을 대상으로 한 실험을 보여주는 의도와 실험의 효과를 **분석**하시오.

(3 점)

Marks	Mark descriptor (A: Analysing)	Indicative content
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.	
1	The student: i.& ii. provides limited analysis of the content/ context/ language/ structure/ technique/ style of text(s), and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. rarely justifies opinions and ideas with examples or explanations.	학생의 답안은 아이들을 대상으로 한 실험에 대한 제작자의 의도를 찾는다 . • 제작자는 자신의 의견을 뒷받침하려고 한다.
2	The student: i.& ii. provides adequate analysis of the content/ context/ language/ structure/ technique/ style of text(s), and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. justifies opinions and ideas with some examples and explanations, though this may not be consistent.	학생의 답안은 아이들을 대상으로 한 실험에 대한 제작자의 의도와 실험이 시청자에게 주는 영향을 서술한다 . • 제작자는 일반 대중이 이해할 만한 쉬운 실험을 통해 자신의 의견을 뒷받침하려고 한다.
3	The student: i.&ii. provides perceptive analysis of the content/ context/ language/ structure/ technique/ style of text(s), and/or the specific effects of the creator's choices on an audience iii. gives detailed justification of opinions and ideas with a range of examples, and thorough explanations.	학생의 답안은 아이들을 대상으로 한 실험에 대한 제작자의 의도와 실험이 시청자에게 주는 영향과 효과를 예시를 통해 분석한다 . • 제작자는 일반 대중이 이해할 만한 쉬운 실험을 통해 자신의 의견을 뒷받침하려고 하고 특히 어린이들을 대상으로 한 실험은 시청자에게 재미를 주고 흥미를 유발한다.

과제 1 – 분석하기-제시문 1 과 2

문항 1e

제시문 1 과 2 에서 글쓴이와 다큐멘터리 제작자가 질투에 대해 말하고자 하는 바를 어떻게 전달하는지 **공통점과 차이점을 들어 비교 분석하시오.**

답변을 작성할 때, 구체적인 근거를 제시문 1 과 제시문 2 모두에서 찾아 쓰시오.

(20 점)

아래의 평가 기준 A 와 B 각각의 점수가 주어져야 함.

채점 안내에 명시된 것처럼, 답안의 수준에 영향을 미치지 않는 한 글자수 초과나 미달은 점수에 영향을 주지 않음.

항목을 나열하는 방식의 답안은 평가 기준 A 의 점수에 영향을 미치지 않음.

평가 기준 A: 10 점

답은 두 제시문에서 질투가 가지는 특별한 의미에 대한 비교와 대조를 중심으로 이루어져야함

수험생이 두 제시문을 비교, 대조하는 능력이 평가 기준 A 의 점수 배점을 결정하는 요인이 되어야 함.

수험생은 두 제시문 모두에 대해 답해야 함. 제시문 하나에 대해서만 답을 했을 경우, 평가 기준 A 의 점수는 **(2 점)**을 넘을 수 없음.

비교, 대조를 모두 하지 않은 경우 평가 기준 A 의 점수는 **(5 점)**을 넘을 수 없음.

Descriptor strand i 과 ii 에 명시된 모든 부분이 답에 드러나지 않아도 됨. Descriptor iii 에서 용어는 함축적으로 드러날 수 있다.

Marks	Mark descriptor (A: Analysing)	Indicative content
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.	
1-2	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. & ii. provides limited analysis of the content, context, language, structure, technique and/or style of texts, and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. rarely justifies opinions and ideas with examples and explanations; uses little or no terminology iv. evaluates few similarities and/or differences, making minimal connections in features across and within genres and texts 	<p>학생의 텍스트 비교 분석은 피상적인 수준에서 쓰였다.</p>
3-5	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. & ii. provides adequate analysis of the content, context, language, structure, technique and/or style of texts, and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. justifies opinions and ideas with some examples and explanations, though this may not be consistent; uses some terminology iv. evaluates some similarities and/or differences, making adequate connections in features across and within genres and texts 	<p>학생의 답안은 두 텍스트를 적절하게 비교 분석하여 서술하고 있다.</p>
6-8	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. & ii. effectively analyses the content, context, language, structure, technique, and/or style of texts, and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. sufficiently justifies opinions and ideas with examples and explanations; uses accurate terminology iv. evaluates similarities and differences, making substantial connections in features across and within genres and texts 	<p>학생의 답안은 두 텍스트를 효과적으로 연결지어 설명하고 있다.</p>
9-10	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. & ii. provides perceptive analysis of the content, context, language, structure, technique, and/or style of texts, and/or the effects of the creator's choices on an audience iii. gives detailed justification of opinions and ideas with a range of examples, and thorough explanations; uses accurate terminology iv. perceptively compares and contrasts, making extensive connections in features across and within genres and texts 	<p>학생의 답안은 두 텍스트의 미묘한 차이까지 비교 분석하여 논하고 있다.</p>

평가 기준 B: 10 점

수험생은 두 제시문 모두에 대해 답해야 함. 제시문 하나에 대해서만 답을 했을 경우, 평가 기준 B의 점수는 **(2 점)**을 넘을 수 없음.
학생이 항목을 나열하는 방식으로 답안을 작성했을 경우 평가 기준 B의 점수는 **(2 점)**을 넘을 수 없음.

Marks	Mark descriptor (B: Organizing)
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.
1-2	The student: i. makes minimal use of organizational structures though these may not always serve the context and intention, eg, writing about each text separately ii. organizes opinions and ideas with a minimal degree of coherence and logic , eg, points may be unconnected
3-5	The student: i. makes adequate use of organizational structures that serve the context and intention, eg, there is an attempt to compare and contrast the texts ii. organizes opinions and ideas with a degree of coherence and logic , eg, begins to make connections
6-8	The student: i. makes effective use of organizational structures that serve the context and intention, eg, compares and contrasts the two texts ii. organizes opinions and ideas in a coherent and logical manner with ideas building on each other
9-10	The student: i. makes sophisticated use of organizational structures that serve the context and intention effectively ii. effectively organizes opinions and ideas in a sustained, coherent and logical manner with ideas building on each other in a sophisticated way

과제 2 - 문학적 글쓰기

두 이미지 중에서 하나를 **선택하여** 장편 소설의 마지막 장면을 **창작하시오**. 등장인물의 성격 묘사, 배경, 시점 등 문학적 특징에 초점을 맞추어 쓰는 것을 고려하시오.

(20 점)

아래의 평가 기준 **C** 그리고 **D** 각각의 점수가 주어져야 함.

채점 안내에 명시된 것처럼, 답안의 수준에 영향을 미치지 않는 한 글자 수 초과나 미달은 점수에 영향을 주지 않음.

적절한 모든 답에 점수 부여.

평가 기준 C: 10 점

두 이미지 중 하나도 사용하지 않은 수험생의 평가 기준 C의 점수는 (0 점).

평가 기준 C의 점수는 채점 기준과 비교를 반드시 참조하여 가장 적절한 점수가 부여될 수 있도록 주의.

Marks	Mark descriptor (C: Producing text)	Marking notes
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.	
1-2	The student: i. demonstrates a limited degree of insight, imagination or sensitivity and minimal exploration of perspectives and ideas ii. makes minimal stylistic choices in terms of linguistic and literary devices, demonstrating limited awareness of impact on an audience. iii. selects few relevant details and examples to develop ideas	학생이 제시한 답안은 선택한 이미지에 대한 기본적인 포괄적인 관련성을 가지고 있다.
3-5	The student: i. demonstrates some insight, imagination or sensitivity and some exploration of perspectives and ideas ii. makes some stylistic choices in terms of linguistic and literary devices, demonstrating adequate awareness of impact on an audience iii. selects some relevant details and examples to develop ideas	학생이 제시한 답안은 선택한 이미지에 대한 독창적인 의미를 탐구한다.
6-8	The student: i. demonstrates considerable insight, imagination or sensitivity and substantial exploration of perspectives and ideas ii. makes thoughtful stylistic choices in terms of linguistic and literary devices, demonstrating good awareness of impact on an audience iii. selects sufficient relevant details and examples to develop ideas	학생이 제시한 답안은 선택한 이미지에 대한 독창성과 창의성을 자세하게 서술하고 있다.
9-10	The student: i. demonstrates a high degree of insight, imagination or sensitivity and perceptive exploration of perspectives and ideas ii. makes perceptive stylistic choices in terms of linguistic and literary devices, demonstrating sophisticated awareness of impact on an audience iii. selects extensive relevant details and examples to develop ideas with precision	학생이 제시한 답안은 선택한 이미지에 대한 높은 수준의 독창성과 창의성 서술하고 있다.

평가 기준 D: 10 점

평가 기준 D의 모든 요소에 가장 적절한 점수가 부여될 수 있도록 주의. (예: 학생의 글의 형식은 탄탄하나 문법적 오류가 간혹 있는 경우 등.)

Marks	Mark descriptor (D: Using language)
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.
1-2	The student: <ul style="list-style-type: none"> i. uses a limited range of appropriate vocabulary ii. writes in an inappropriate register and style that does not serve the context and intention iii. uses grammar, syntax and punctuation with a minimal degree of accuracy; errors often hinder communication
3-5	The student: <ul style="list-style-type: none"> i. uses an adequate range of appropriate vocabulary and sentence structures ii. sometimes writes in a register and style that serves the context and intention iii. uses grammar, syntax and punctuation with a degree of accuracy; errors sometimes hinder communication
6-8	The student: <ul style="list-style-type: none"> i. uses a varied range of appropriate vocabulary and sentence structures ii. writes in a register and style that serves the context and intention iii. uses grammar, syntax and punctuation with a considerable degree of accuracy; errors do not hinder effective communication
9-10	The student: <ul style="list-style-type: none"> i. uses an effective range of appropriate vocabulary and sentence structures. ii. writes in a consistently purposeful register and style that serves the context and intention iii. uses grammar, syntax and punctuation with a high degree of accuracy; errors are minor and communication is effective

과제 3 – 실용적 글쓰기

집단 따돌림을 주제로 방송 보도를 목적으로 한 보도문을 **창작하시오**. 뉴스 진행자, 취재 기자, 인터뷰 대상자 등 역할을 적절히 포함하고, 문제 해결 방안을 제시하시오.

(30 점)

평가기준 **B, C, D** 각각에 점수가 부여됨.

채점 안내에 명시된 것처럼, 답안의 수준에 영향을 미치지 않는 한 글자 수 초과나 미달은 점수에 영향을 주지 않음.

적절한 모든 답에 점수 부여.

평가 기준 B: 10 점

학생이 항목을 나열하는 방식으로 답안을 작성했을 경우 평가 기준 B 의 점수는 (2 점)을 넘을 수 없음.

Marks	Mark descriptor (B: Organizing)
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.
1-2	The student: i. makes minimal use of organizational structures though these may not always serve the context and intention, eg, there is a basic chronological structure although some elements may be absent ii. organizes opinions and ideas with a minimal degree of coherence and logic
3-5	The student: i. makes adequate use of organizational structures that serve the context and intention, eg, the structure is straightforward and adheres to the given form ii. organizes opinions and ideas with a degree of coherence and logic
6-8	The student: i. makes effective use of organizational structures that serve the context and intention, eg, the structure is secure and structural devices (such as referring back to an early detail at the end) begin to add to the overall effect ii. organizes opinions and ideas in a coherent and logical manner with ideas building on each other
9-10	The student: i. makes sophisticated use of organizational structures that serve the context and intention effectively , eg, structural devices (such as crafting the length of sentences and/or paragraphs) enhance coherence and cohesion, and may be utilised throughout ii. effectively organizes opinions and ideas in a sustained, coherent and logical manner with ideas building on each other in a sophisticated way

평가 기준 C: 10 점

평가 기준 C의 점수는 채점 기준과 비교를 반드시 참조하여 가장 적절한 점수가 부여될 수 있도록 주의.
세계적 맥락 또는 주제를 반영하지 않은 답안의 평가 기준 C의 점수는 (0 점).

Marks	Mark descriptor (C: Producing text)	Marking notes
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.	
1-2	The student: i. demonstrates a limited degree of insight, imagination or sensitivity and minimal exploration of perspectives and ideas ii. makes minimal stylistic choices in terms of linguistic and literary devices, demonstrating limited awareness of impact on an audience. iii. selects few relevant details and examples to develop ideas	학생이 제시한 답안은 몇 가지 세부적인 글의 요소를 통해 자신이 작성한 글에 대한 설명을 하고 있으나, 세계적 맥락에 대한 언급은 거의 또는 전혀 없다.
3-5	The student: i. demonstrates some insight, imagination or sensitivity and some exploration of perspectives and ideas ii. makes some stylistic choices in terms of linguistic and literary devices, demonstrating adequate awareness of impact on an audience iii. selects some relevant details and examples to develop ideas	학생이 제시한 답안은 몇 가지 세부적인 글의 요소를 통해 자신이 작성한 글에 대한 설명을 하고 있으며, 세계적 맥락에 대한 일부 이해를 보여준다.
6-8	The student: i. demonstrates considerable insight, imagination or sensitivity and substantial exploration of perspectives and ideas ii. makes thoughtful stylistic choices in terms of linguistic and literary devices, demonstrating good awareness of impact on an audience iii. selects sufficient relevant details and examples to develop ideas	학생은 자세한 답안을 작성하였으며, 세계적 맥락에 대한 올바른 이해를 입증한다.
9-10	The student: i. demonstrates a high degree of insight, imagination or sensitivity and perceptive exploration of perspectives and ideas ii. makes perceptive stylistic choices in terms of linguistic and literary devices, demonstrating sophisticated awareness of impact on an audience iii. selects extensive relevant details and examples to develop ideas with precision .	학생은 심도 있고 능동적인 답안을 작성하였으며, 세계적 맥락에 대한 높은 수준의 이해를 보여준다.

평가 기준 D: 10 점

평가 기준 D의 모든 요소에 가장 적절한 점수가 부여될 수 있도록 주의. (예: 학생의 글의 형식은 탄탄하나 문법적 오류가 간혹 있는 경우 등.)

Marks	Mark descriptor (D: Using language)
0	The student does not reach a standard described by any of the descriptors below.
1-2	The student: i. uses a limited range of appropriate vocabulary ii. writes in an inappropriate register and style that does not serve the context and intention iii. uses grammar, syntax and punctuation with a minimal degree of accuracy; errors often hinder communication
3-5	The student: i. uses an adequate range of appropriate vocabulary and sentence structures ii. sometimes writes in a register and style that serves the context and intention iii. uses grammar, syntax and punctuation with a degree of accuracy; errors sometimes hinder communication
6-8	The student: i. uses a varied range of appropriate vocabulary and sentence structures ii. writes in a register and style that serves the context and intention iii. uses grammar, syntax and punctuation with a considerable degree of accuracy; errors do not hinder effective communication
9-10	The student: i. uses an effective range of appropriate vocabulary and sentence structures ii. writes in a consistently purposeful register and style that serves the context and intention iii. uses grammar, syntax and punctuation with a high degree of accuracy; errors are minor and communication is effective